NÁVOD K POUŽITÍ MOTOCYKLOVÉ OBUVI

Pokyny výrobce ACERBIS • Překlad z originálního návodu

ACERBIS GALIBIER

Označení CE a certifikace

Označení CE potvrzuje, že ochranná motocyklová obuv prošla přezkoušením typu EU podle nařízení (EU) 2016/425 a je osobním ochranným prostředkem kategorie II (střední rizika). Zkoušky provedla oznámená osoba CTC č. 0075, 4 rue Hermann Frenkel, 69367 Lyon Cedex 07, Francie, podle normy EN 13634:2017.

Informace o certifikaci a prohlášení o shodě jsou dostupné na stránkách výrobce uvedených na konci návodu.

Údaj na štítku	Význam
CE	Soulad se základními požadavky nařízení (EU) 2016/425, příloha II.
ACERBIS ITALIA S.P.A.	Via Serio 37, 24021 Albino (BG), Itálie.
GALIBIER	Označení modelu.
EU 37–48	Rozsah velikostí uvedený v dodaném originálním návodu.
EN 13634:2017	Norma pro ochrannou motocyklovou obuv.
Viz původní štítek / WR	Čtyři úrovně zkoušek (výška, oděr, prořízntutí, příčná tuhost). Symbol WR označuje zkoušku odolnosti proti průniku vody; ověřte konkrétní označení na obuvi.
2025/09 (příklad)	Rok a měsíc výroby – vzorové datum, nikoli datum výroby konkrétního páru.

Význam čtyřčíselného označení

Pozice	Hodnocená vlastnost
1.	Výška svršku.
2.	Odolnost proti oděru při nárazu.
3.	Odolnost proti prořízntutí při nárazu.
4.	Příčná tuhost.

OCHRANNÉ ÚROVNĚ A CERTIFIKAČNÍ ŠTÍTEK

Původní certifikační označení výrobce převzaté z dodaného návodu:



Na původním označení GALIBIER je uvedena norma EN 13634:2017, ochranné úrovně jednotlivých zkoušek a doplňkový symbol WR. Přesné hodnoty ověřte podle štítku na konkrétním páru.

Ochranné úrovně a doplňkové zkoušky

Norma EN 13634:2017 rozlišuje úroveň 1 a 2. Úroveň 1 stanovuje základní požadované ochranné vlastnosti; úroveň 2 odpovídá vyšším hodnotám zkoušek, které mohou být spojeny s větší hmotností a menším pohodlím. Doplňkové symboly se použijí pouze tehdy, pokud jsou skutečně uvedeny na štítku obuvi.

Symbol	Význam
PA	Ochrana kotníku proti nárazu
IPS	Ochrana holeně proti nárazu
WR	Odolnost proti průniku vody
FO	Odolnost proti palivovému oleji
SRA / SRB / SRC	Protiskluzové vlastnosti
B	Propustnost svršku pro vodní páru
WAD	Absorpce a desorpce vody u stélky

Materiály a zpracování

Přírodní i syntetické materiály a technologie výroby byly zvoleny s ohledem na požadavky evropských technických norem na bezpečnost, ergonomii, pohodlí, pevnost a zdravotní nezávadnost.

Určené použití: cestovní a terénní jízda

Boty jsou určeny pro použití na motocyklu, zejména při jízdě v terénu i po silnici (dual-road). Jejich účelem je poskytovat mechanickou ochranu chodidla a případně kotníku či holeně, aniž by výrazně omezovaly ovládání motocyklu. Při správném používání mohou omezit následky úrazů při nehodě. Vždy je používejte s dalšími certifikovanými ochrannými prostředky, jako jsou přilba, rukavice a ochranný oděv.

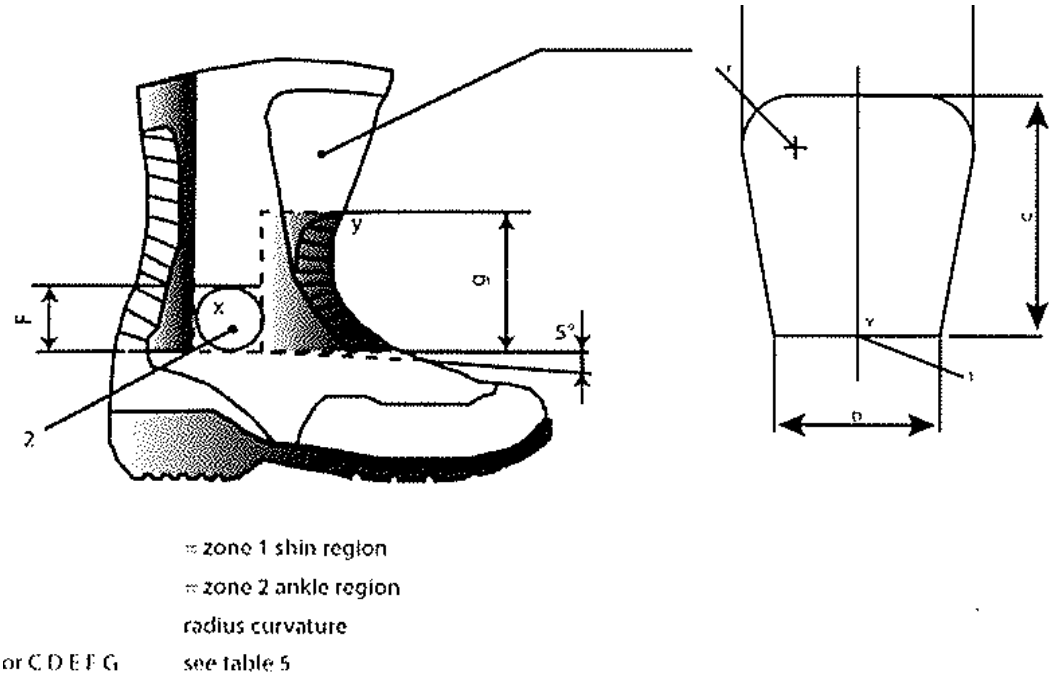
ROZSAH OCHRANY A BEZPEČNOSTNÍ OMEZENÍ

Rizika, proti nimž obuv poskytuje omezenou ochranu

Obuv poskytuje OMEZENOU ochranu chodidla před řeznými a tržnými poraněními a odřeninami při pádu na zem nebo vozovku. Podle vyznačených vlastností může chránit také kotník nebo holeň. Může omezit závažnost pohmožděnin a zlomenin vzniklých při nárazu.

Oblasti nárazu a ochrany

Původní schéma z návodu ACERBIS GALIBIER:



Legenda: 1 – oblast holeně; 2 – oblast kotníku; r – poloměr zakřivení; A/B – zkušební ochranné oblasti podle normy.

Rizika, před nimiž obuv nezaručuje ochranu

Obuv nezaručuje ochranu před poraněním při ohybu, zkroucení ani extrémních pohybech. Nezabrání ani rozdrcení při nárazu do pevného předmětu.

Upozornění a omezení

- Žádná motocyklová obuv nezaručí úplnou ochranu před všemi nárazy a odřeninami.
- Jízda na motocyklu je riziková činnost a může vést k vážnému úrazu včetně smrti.
- Vždy dodržujte pokyny specifické pro tento model.
- Nepoužívejte obuv k jinému účelu; nesprávné použití může výrazně snížit ochrannou funkci.

KONTROLA, VELIKOST A SPRÁVNÉ POUŽITÍ

Kontrola před každou jízdou

- Přesvědčte se, že jsou boty v dobrém stavu. Při prasklinách, povolených švech nebo jiném viditelném poškození je vyměňte.
- Ochranná funkce závisí na správném obutí a zachování původních vlastností. Boty neupravujte ani neopravujte.
- U přezek, pásků, pružných prvků a dalších uzávěrů zkontrolujte pevnost, funkčnost a opotřebení. U suchého zipu sledujte přilnavost.

Volba velikosti a ergonomie

Vyberte takovou velikost, která umožňuje bez obtíží ovládat motocykl. Chodidlo si změřte nebo se poraďte s prodejcem. Příliš těsné či příliš volné boty omezují rozsah a volnost pohybu a mohou zvyšovat riziko při jízdě.

- Před jízdou vždy pevně utáhněte a zajistěte přezky a další uzávěry.
- Nesmí zůstat žádné volné konce, které by se mohly zachytit o mechanismy motocyklu.
- Nikdy nejezděte s otevřenými či nedotaženými uzávěry, ani v horkém počasí.

Velikostní tabulka z dodaného originálního návodu

EU	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48
US	4.5	5.5	6.5	7	8	8.5	9.5	10	11	12	12.5	13.5
UK	3.5	4.5	5.5	6	7	7.5	8.5	9	10	11	11.5	12.5

Tabulka a označení v dodaném originálu uvádějí EU 37–48; aktuální nabízený rozsah jednotlivých variant se může lišit.

Životnost a likvidace

Životnost obuvi závisí na používání, čištění a opotřebení materiálů. Po skončení životnosti ji neodhazujte do přírody; zlikvidujte ji v souladu s místními a národními předpisy. Podrobnosti poskytují místní úřady.

PÉČE, ÚDRŽBA A SKLADOVÁNÍ

Výrobce stanovuje následující pokyny pro ošetřování motocyklové obuvi GALIBIER:

- Nečistoty setřete vlhkým hadříkem. Na odolnější nečistoty použijte měkký kartáč a vlažnou vodu (max. 40 °C).
- Nemyjte boty pod tekoucí vodou. Nepoužívejte vroucí vodu, rozpouštědla ani agresivní chemické prostředky.
- K údržbě kožených částí používejte vhodné přípravky určené na kůži.
- Boty nenatírejte barvou ani nelakujte.
- Nevystavujte je přímému slunci ani mimořádně vysokým či nízkým teplotám.
- Nezasahujte do konstrukce ochranných prvků ani uzávěrů.
- Nepoužívané boty skladujte v suchu na dobře větraném místě.
- Po použití je nechte vyschnout při pokojové teplotě; nepoužívejte sušičku, radiátor ani jiné zdroje tepla.
- Pokud jsou boty poškozené nebo pochybujete o jejich stavu, ihned je vyměňte.

Výrobce neuznává žádosti o výměnu, u nichž bylo prokázáno nesprávné použití výrobku.

Doplňující pokyny k čištění od dovozce

Po jízdě odstraňte z bot bláto vlhkou houbou. V případě promoknutí můžete vnitřek vyplnit papírem, který pomůže absorbovat vlhkost a zachovat tvar. Z podrážek odstraňte kamínky a další zachycené předměty. Neperte v pračce a nepoužívejte tvrdé kartáče ani proud vody.

INFORMACE O VÝROBKU A ÚDAJE O DOVOZCI

Doplňující pokyny k použití (MEFO)

Před prvním použitím si pečlivě pročtěte celý návod a uschovejte jej. Obuv používejte pouze k určenému účelu. Před jízdou vždy zkontrolujte velikost, stav a zapnutí. Záruční doba není totožná s životností, která závisí na intenzitě používání. Chraňte obuv před chemickými vlivy a nadměrným promáčením.

Země původu

Čína

Dovozce do ČR

MEFO SPORT CENTRUM s.r.o.

www.mefo.cz

Výrobce

ACERBIS ITALIA S.P.A.

Via Serio 37, 24021 Albino (BG), Itálie.

www.acerbis.it

EU prohlášení o shodě

Informace o výrobku na stránce prodejce:

https://www.mefo.cz/acerbis-boty-galibier

Originální EU prohlášení o shodě je dostupné na stránce výrobce GALIBIER:

https://marketing.acerbis.it/motorsport/37-footwear/33-dual-road-footwear/0026464

Vyhledejte část „Declaration of Conformity“.

Alternativní oficiální stránka výrobce:

https://www.acerbis.com/eu/motorsport/dual-road/boots/0026464